

KONČAR

HR

UPUTE ZA UPORABU

EN

USER'S MANUAL

HLADNJAK
REFRIGERATOR

HD90474EIM



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska

tel : ++ 385 1/2484 555

fax : ++ 385 1/2404 102

www.koncar-ka.hr

SIGURNOSNA UPOZORENJA

NE RABITE APARAT PRIJE NEGO PROČITATE UPUTE ZA UPORABU I UPOZNATE SE S NJEGOVOU UPORABOM.



Ovaj je aparat namijenjen uporabi u kućanstvu te za sličnu namjenu u slijedećim situacijama : za kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima, na farmama, za uporabu gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja, u pansionima, za potrebe catering usluga i sličnih neprodajnih svrha.

⚠ POZORNOST! Po primitku aparata, raspakirajte ga, ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite izvan domašaja djece kako se djeca ne bi ozlijedila (progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom).

⚠ POZORNOST! OPASNOST OD GUŠENJA! Ambalažni materijal (plastična folija, stiropor, drvo...) je opasan za djecu. Djeci nemojte dozvoliti igranje ambalažnim materijalom, kako ne bi progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom.

Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca u dobi od osam godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja ako dobiju nadzor ili uputu o uporabi aparata na siguran način te razumiju uključene opasnosti.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Isto vrijedi i za maloljetne osobe.

Djeca ne smiju koristiti aparat za igru.

Aparat nije namijenjen za uporabu osobama (uključivši i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim mogućnostima ili s manjkom iskustva i znanja. Takve osobe mogu koristiti aparat samo uz odgovarajuće upute i pod nadzorom osobe zadužene za sigurnost.

Kućni ljubimci moraju biti pod stalnim nadzorom te im se mora onemogućiti penjanje po aparatu, zavlacenje u isti, kao i griženje kablova. Prije uporabe aparata obratite pozornost!



POZORNOST! OPASNOST OD POŽARA, ZAPALJIVI MATERIJALI !

Ako aparat koristi R600a, R290 ili slično rashladno sredstvo koje je jako zapaljivo (ovo možete saznati s naljepnice na aparatu) tada trebate biti pažljivi tijekom dostave i montaže kako biste spriječili oštećenja na ostalim dijelovima aparata. Izolacijski materijal tretiran je ciklopentanom koji je vrlo zapaljiv. Ukoliko dođe do ispuštanja plina zbog oštećenja dijelova aparata, maknite aparat izvan dosega otvorenog plamena ili izvora paljenja te na nekoliko minuta prozračite prostor u kojem je aparat smješten. Prilikom prenošenja i postavljanja aparata, nemojte oštetiti sklop rashladnog plina.

POZORNOST! Nemojte oštetiti sklop rashladnog sustava.

POZORNOST! U aparatu nemojte čuvati eksplozivne tvari poput posuda s zapaljivim aerosolom (sprejevi svih vrsta).

POZORNOST! Držite ventilacijske otvore, na kućištu ili na ugradbenoj strukturi aparata, otvorene, tj. nepokrivene.

POZORNOST! Ne koristite mehaničke naprave ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

POZORNOST! Ne koristite električne uređaje unutar odjeljka za čuvanje hrane, osim ako nisu onog tipa koje je preporučio proizvođač.

POZORNOST! Aparat je namjenjen samo za internu uporabu.

POZORNOST! Priključni vod se ne smije prignječiti ili oštetiti prilikom montaže, te ne smije biti blizu izvora topline (npr. kuhala ili štednjaka), jer bi se mogao rastopiti te zapaliti.

POZORNOST! Ne uključujte aparat u električnu instalaciju ako je priključni vod oštećen. Oštećeni priključni vod mora biti zamijenjen ispravnim, a smije ga zamijeniti jedino stručna osoba ili serviser. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede.

POZORNOST! Aparat se mora odspojiti s napajanja nakon uporabe i prije postupaka održavanja.

UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte mehanička ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja, osim onih koja preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: U odjeljcima za pohranu hrane nemojte upotrebljavati električne uređaje, osim onih koje preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Dotrajali hladnjak zbrinite u skladu s lokalnim propisima jer sadrži zapaljivi plin, izolaciju i rashladno sredstvo. Rashladno sredstvo i ciklopentan koji se koriste u hladnjaku su zapaljivi. Stoga se isluženi hladnjak ne smije zbrinjavati blizu bilo kakvih izvora plamena. Aparat mora biti zbrinut od strane odgovarajuće tvrtke sa odgovarajućom kvalifikacijom, koja ne vrši zbrinjavanje otpada izgaranjem, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili bilo koja druga šteta.

UPOZORENJE: Prilikom postavljanja aparata, pazite da se kabel napajanja ne priklješti ili ošteti.

UPOZORENJE: Hladnjak nemojte spajati na višestruke utičnice ili prijenosne izvore napajanja. Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili neuzemljene adaptore (s 2 kontakta).

OPASNOST: Opasnost za djecu koja se slučajno mogu zatvoriti u aparat. Prije zbrinjavanja isluženog hladnjaka ili zamrzivača: Uklonite vrata. Ostavite police na mjestu kako se djeca ne bi mogla lako popeti unutra.

OPASNOST: Ako aparat ima bravu tada je obvezatno treba ukloniti ili uništiti. Obvezatno odrezati šarnire na vratima te ukloniti vrata i police te ih propisno zbrinuti, jer bi se djeca mogla unutar aparata penjati ili zaglaviti, što pak može dovesti do nesreće.

UPOZORENJE: Ima li vaš model brave na vratima ili odjeljcima, njihove ključeve držite dalje od dohvata djece – nikako u blizini aparata – kako se djeca ne bi zaključala unutra.

UPOZORENJE: Aparat se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja.

UPOZORENJE: Kako bi se izbjegla nestabilnost, aparat mora biti učvršćen prema uputama (ako aparat ima tu mogućnost).

Za samostojeće aparate: oni nisu namijenjeni ugradnji u elemente, tj. nije namijenjen za uporabu kao ugradbeni aparat.

Za aparate s hladnim pretincem: neke vrste svježeg povrća i voća osjetljive su na hladnoću te stoga nisu prikladne za pohranjivanje u ovakvim pretincima.

Za aparate s ledomatom: Priključiti na vodovodni priključak sa pitkom vodom.

Kako biste spriječili kontaminaciju hrane, pazite na sljedeće:

- Dugotrajno otvaranje vrata može prouzročiti značajan porast temperature unutar aparata.
- Redovito čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom, kao i dostupne odvođe.
- Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isperite sustav dovoda vode ako nije korišten 5 dana (napomena 1).
- Sirovo meso i ribu čuvajte u aparatu u prikladnim posudama, tako da ne dodiruju i ne kaplju po drugim namirnicama.
- Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje već zamrznutih namirnica, čuvanje ili pravljenje sladoleda te kockica leda (napomena 2).
- Odjeljci zamrzivača s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane (napomena 3).
- Za aparate bez odjeljka s 4 zvjezdice: takvi aparati nisu prikladni za zamrzavanje namirnica (napomena 4).
- U slučaju dužih razdoblja nekorisćenja aparata, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni u unutrašnjosti.

Napomena 1, 2, 3, 4: Provjerite vrijede li ove napomene za vaš model aparata.

Zamjenu ili popravak LED rasvjete obavlja proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slična kvalificirana osoba.

Ovaj aparat ima izvor osvjetljenja određene energetske učinkovitosti.

Značenje simbola:



Zabrana

Simbol označava zabranu određenog postupka, a svako nepoštivanje može rezultirati oštećenjem aparata ili opasnosti po korisnika.



Upozorenje

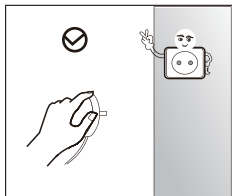
Simbol označava obvezatnost određenog postupka koje se mora poštivati kako taj postupak zahtjeva. Nepoštivanjem postupka može rezultirati oštećenjem aparata ili opasnosti po korisnika.



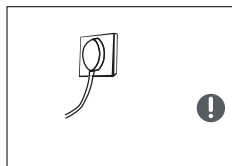
Napomena

Simbol označava postupak na koji treba obratiti pozornost, a postupak će biti posebno naznačen. Potreban je oprez ili bi se mogule dogoditi manje ili srednje ozbiljne povrede korisnika ili oštećenje aparata.

Upozorenja vezana uz električnu energiju



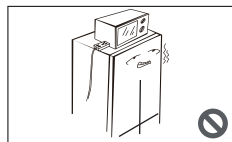
Za isključenje aparata iz električne mreže ne smije se povlačiti priključni vod, nego se primi utikač te ga se izvuče iz utičnice. Paziti da se priključni vod ne ošteti, prignječi ili da nema čvorova, a ako je priključni vod ili utikač oštećen tada ga treba zamjeniti. Zamjenu neispravnog priključnog voda može obaviti samo ovlašteno i kvalificirano servisno osoblje.



Utikač mora dobro sjesti u utičnicu, a kontakt mora biti dobar kako nebi došlo do iskrenja. Zidna utičnica obvezatno mora biti uzemljena, predviđena za odgovarajuću struju i napon.

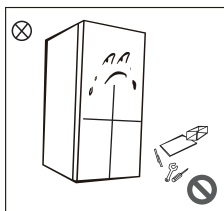


Ako dođe do istjecanja plina ili drugih zapaljivih plinova ili para, obvezatno treba dobro provjetravati prostoriju i otkloniti uzrok istjecanja plina. Ne isključujte električne aparate jer u protivnom može doći do zapaljenja uslijed iskrenja.

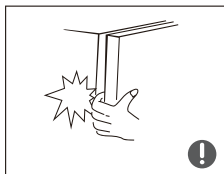


Ne preporučuje se držanje regulatora, kuhala, mikrovalnih pećnica ili drugih kućanskih aparata na poklopcu hladnjaka, osim ako za to nije dana preporuka proizvođača.

Upozorenja vezana uz uporabu



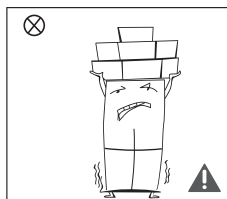
Nije dozvoljeno rastavljanje, modificiranje ili bilo koje druge radnje u svrhu promjene svojstava aparata. Nepravilnim postupcima oštetiti će se aparat, jamstvo ne vrijedi, a proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za posljedice. Popravke kvarova može izvršavati samo ovlašteno servis.



Razmaci između vrata, kao i razmaci između vrata i stranice aparata, su maleni, pa prema tome treba paziti kako vrata nebi pričepila prste. Vrata pažljivo otvarati. Prilikom uzimanja smrznute hrane iz hladnjaka, paziti da ruke nisu mokre kako bi se izbjegle hladne opekline (pogotovo ako je hrana pohranjena u metalne posude).

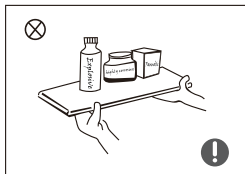


Nemojte dozvoliti djeci da se penju na aparat ili da ulaze u isti, jer može doći do ozbiljnih povreda uslijed zatvaranja vrata ili pada sa aparata. Isto vrijedi za kućne ljubimce.

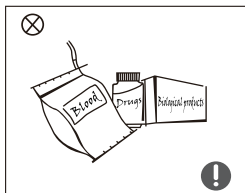


Nije dozvoljeno stavljanje teških predmeta na gornju plohu hladnjaka jer bi, prilikom otvaranja vrata, ti predmeti mogli pasti te slučajno uzrokovati povrede.

Upozorenja vezana uz spremanje sadržaja u hladnjak



U aparat nemojte stavljati zapaljive, eksplozivne, isparavajuće, korozivne tvari, kao i posude s zapaljivim aerosolom (sprejevi svih vrsta, kartuše s plinom) kako biste spriječili moguća oštećenja ili požar. To isto vrijedi za ostavljanje takvih tvari blizu ili na aparat.



Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu u svrhu pohrane hrane.

U skladu s normama, hladnjak za kućansku upotrebu ne može biti upotrebljena u druge svrhe kao što su skladištenje krvi, lijekova ili ostalih bio produkata.



Ne stavljajte staklene boce, konzerve, limenke s pićima te slično zatvorene proizvode u ledenicu. Boce ili limenke mogu eksplodirati i uzrokovati probleme.

Nije dozvoljeno stavljati suhi led unutar hladnjaka.

Upozorenja vezana uz potrošnju energije

1) Ako su duže vrijeme smješteni u prostoru hladnijem od temperaturnog raspona za koji su namijenjeni, rashladni aparati neće uvijek raditi ravnomjerno (zbog mogućeg odmrzavanja namirnica ili previsoke temperature u zamrzivaču).

2) Pjenušava pića ne smiju se čuvati u pretincima s pre niskim temperaturama, a neke namirnice poput sladoleda pravljenih s vodom ne smiju se konzumirati prehladne.

3) Nemojte prekoračivati rokove čuvanja namirnica preporučene od strane njihovih proizvođača, pogotovo onih koje ste kupili već zamrznute u pretincima za hladnjak i zamrznute namirnice;

4) Mjere predostrožnosti potrebne za sprječavanje prekomjernog porasta temperature smrznute hrane tijekom odmrzavanja hladnjaka, poput umotavanja smrznute hrane u nekoliko slojeva novina.

5) Porast temperature u namirnicama tijekom ručnog odmrzavanja, održavanja ili čišćenja hladnjaka skraćuje buduće vrijeme čuvanja namirnica u hladnjaku ili ledenici.

Upozorenja vezana uz zbrinjavanje aparata

Rashladno sredstvo i ciklopentan pjenjenje materijal koji se koristi za hladnjak su zapaljivi. Stoga se isluženi hladnjak ne smije zbrinjavati blizu bilo kakvih izvora plamena i mora biti zbrinut od strane odgovarajuće tvrtke sa odgovarajućom kvalifikacijom, koja ne vrši zbrinjavanje otpada izgaranjem, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili bilo koja druga šteta.



Kada je aparat otpisan: Ako aparat ima bravu tada je obvezatno treba ukloniti ili uništiti. Obvezatno odrezati šarnire na vratima te ukloniti vrata i police te ih propisno zbrinuti, jer bi se djeca mogla unutar aparata penjati ili zaglaviti, što pak može dovesti do nesreće.

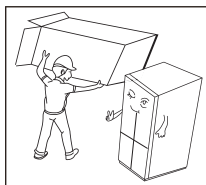


Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s desne strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište.

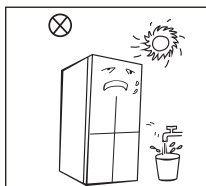
Korisnik ne smije rastavljati aparat ili ostale komponente. Taj posao obavlja ovlaštena tvrtka koja se bavi recikliranjem takve vrste otpada. Ovaj aparat zadovoljava EU direktivu (2012/19/EU) u svezi zbrinjavanja električnog i elektroničkog otpada (WEEE).

Ovaj aparat zadovoljava EU RoHS direktivu (2011/65/EU).

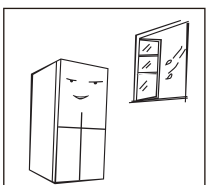
Postavljanje aparata



Po primitku aparata, raspakirajte ga, uklonite sav materijal pakiranja, uključujući stražnje oslonce, stiropor, ljepljive trake unutar aparata te zaštitnu foliju na vratima i kućištu aparata. Sav ambalažni materijal uklonite izvan domašaja djece. Prilikom prenošenja, ne nagnijte aparat više od 45 stupnjeva, niti ga tresite.



Aparat ne smije biti izložen sunčanoj svjetlosti, te se ne smije postaviti u vrlo vlažnim prostorima ili biti izložen vodi. Nije dozvoljeno prskati vodu po aparatu, kao niti postavljanje aparata u vlažne prostorije ili gdje može doći do prskanja vode jer može doći do kratkog spoja i električnog udara.



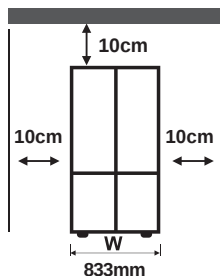
Aparat postaviti u dobro prozračenoj prostoriji unutar kuće. Površina poda mora biti ravna i čvrsta. Prilagodljive nožice trebaju se podesiti po visini čime se osiguratva rad hladnjaka na stabilan i ispravan način. Ovo se treba uraditi prije stavljanja hrane u hladnjak.

NAPOMENA! Ovaj aparat je samostojeći, te nije namijenjen za ugradnju u elemente, tj. nije namijenjen za uporabu kao ugradbeni aparat. Aparat se postavlja kao neovisna jedinica, te se ne smije koristiti kao ugradbeni jer može doći do oštećenja, što nije pokriveno jamstvom.

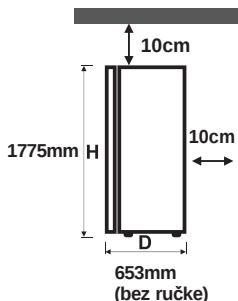
Stranice aparata (bočne i stražnja) moraju biti udaljene više od 10 cm do zidova, a gornja površina aparata više od 10cm do stropa. To je vrlo važno jer se mora osigurati dobro odvođenje topline prilikom rada aparata.

Potrebno je osigurati dovoljno prostora za normalno otvaranje vrata i ladica.

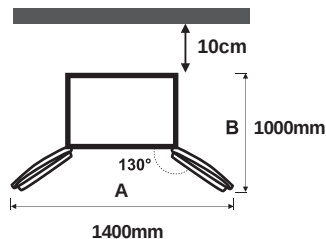
Pogled odnaprijed



Pogled sa strane



Pogled odozgo



Crteži su samo informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.

Savjeti za uštedu energije

Hladnjak ne postavljajte u blizinu aparata koji stvaraju toplinu ili blizu izvora topline, nego ga postavite u najhladnijem dijelu prostorije.

Toplu hranu treba ostaviti da se ohladi na sobnu temperaturu, pa ju tek onda staviti u hladnjak.

Nemojte odjednom stavljati previše hrane u hladnjak jer će kompresor raditi dulje, a hrana koja se će se sporije zamrznuti može izgubiti na kakvoći ili se čak pokvariti. Hrana treba biti propisno pakirana, a samo pakiranje neka je suho jer se time smanjuje stvaranja inja i leda.

Unutrašnjost aparata ili ladica ne oblagati folijom, krpama, papirom ili slično jer se time gubi prirodna cirkulacija hladnoće te smanjuje učinkovitost.

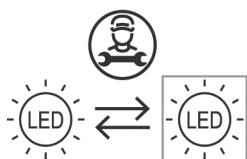
Organizirajte i etiketama označite vrstu hrane kako bi je lakše pronašli, te uzmite više stavki odjedamput. Time će se manje otvarati vrata te ih držali duže otvorenim. Vrata otvarajte samo kada je to potrebno te vodite računa da su dobro zatvorena.

Hrana se može sačuvati određeni broj sati ako dođe do nestanka električne struje, a tada ne otvarajte vrata te ne stavljajte svježiju hranu u hladnjak.

Neka brtve na vratima budu čiste i dobro prijanjaju. Brtve zamijenite ako su istrošene ili oštećene.

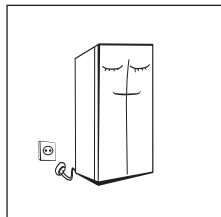
Promjena neispravnog osvjetljenja (LED osvjetljenje)

Ovu proceduru izvodi samo ovlašteni servis.



	1. Please take out the plug before removal.
	2. Remove the lampshade with a screwdriver.
	3. Take down the lamp panel.
	4. Remove the connection terminal.

Prije uporabe aparata



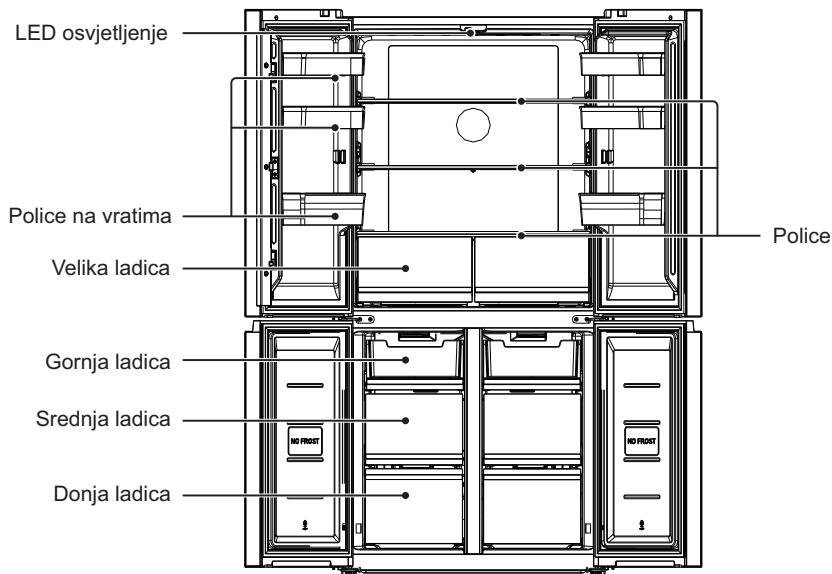
Ako se aparat koristi po prvi put ili nakon prijevoza, neka miruje oko 2 sata prije uključivanja na struju, a sve kako bi se osigurao ispravan rad.

Aparat može imati čudan miris prije uključivanja, a miris će nestati kad aparat počne hladiti. Neka prazna hladnjak radi 2 do 3 sata (ili više od 4 sata ako je okolišnja temperatura visoka, npr. tijekom ljeta) prije nego se napuni hranom.

Aparat treba odspojiti s električne mreže u slučaju kvara ili čišćenja. Preporučljivo je pričekati oko pet minuta prije priključenja na električnu energiju, jer se time izbjegavaju oštećenja kompresora.

Opis aparata

Crteži proizvoda i dijelova samo su informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.



Komora hladnjaka

Komora hladnjaka služi za čuvanje svježeg voća, povrća, pića i ostale hrane koja će se konzumirati u kraćem periodu (3 do 5 dana).

Kuhanu hranu nije preporučljivo staviti u komoru prije nego se ohladi na sobnu temperaturu.

Hranu je potrebno staviti u zatvorenu posudu prije stavljanja u hladnjak.

Staklene police moguće je podesiti po visini kako bi se jednostavno osigurao prostor u koji ćemo spremati hranu.

Komora ledenice

Niska temperatura komore za zamrzavanje (ledenica) služi za čuvanje hrane na duži vremenski period, kao i za pravljenje leda.

Komora za zamrzavanje (ledenica) pogodna je za držanje mesa, ribe, povrća te ostale hrane koja je pogodna za duboko zamrzavanje, a koja će se neće koristiti na duži vremenski period.

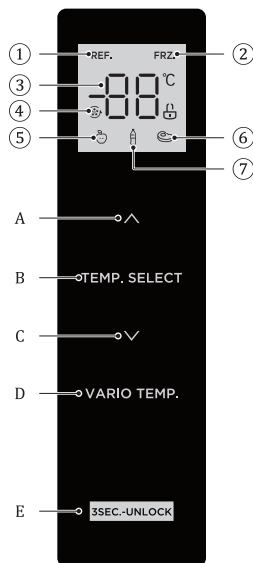
Veći komadi namirnica mogu se podijeliti na manje dijelove i posebno zamrznuti, čime se olakšava pristup istoj. Obratite pozornost na rok trajanja namirnica, jer ako rok trajanja istekne, tada se hrana ne smije konzumirati.

Ladice, posude za hranu, police, itd. smještene na način prikazanom na gornjoj slici su energetski najučinkovitije.

NAPOMENA! Spremanje velike količine hrane, nakon što se aparat priključi na električnu mrežu, može utjecati na efekt hlađenja komore hladnjaka. Spremljena hrana NE SMIJE blokirati otvore za strujanje zraka, jer će u suprotnom efekt zamrzavanja također biti doveden u pitanje.

Funkcije

Upravljački panel s displayom (slika je samo informativne naravi i može odstupati od stvarnog izgleda, što ovisi o modelu). Broj i način rada funkcija ovisi o modelu.



Display (pokazivač)

- 1) Simbol hlađenja
- 2) Simbol zaleđivanja
- 3) Prikaz vrijednosti temperature
- 4) Simbol brzog hlađenja/zaleđivanja
- 5) Simbol voća/povrća
- 6) Simbol mesa
- 7) Simbol napitka

Tipke (senzori)

- A - Tipka za povećanje temperature
- B - Tipka za odabir zone (hlađenje/zaleđivanje)
- C - Tipka za smanjenje temperature
- D - Tipka za odabir promjenljive temperature
- E - Tipka za zaključavanje/otključavanje

Uporaba upravljačkog panela

Display (pokazivač)

Nakon uključjenja na struju, svi simboli na displayu će zasvijetliti na 3 sekunde. U međuvremenu će se oglasiti signal, a onda display prelazi na normalan način rada. Kod prve uporabe aparata, standardna temperatura unutar hladnjaka je 4°C, a unutar ledenice -18°C.

Kada dođe do greške, na zaslonu će se prikazati kod greške, a tijekom normalnog rada na displayu je prikazana podešena temperatura hladnjaka ili ledenice.

Ako se u normalnim uvjetima 30 sekundi ne pritisne nijedna tipka ili ne otvore vrata, display će se automatski zaključati a simbol  će se ugasiti.

Zaključavanje/otključavanje

U nezaključanom stanju pritisnuti tipku za zaključavanje/otključavanje  i držati oko 3 sekunde, nakon čega će upravljački panel biti zaključan. Ugasit će se simbol  i oglasiti zvučni signal, a tipke na kontrolnom panelu biti će onemogućene.

U zaključanom stanju pritisnuti tipku za zaključavanje/otključavanje  i držati oko 3 sekunde, nakon čega će upravljački panel biti otključan. Upalit će se simbol  i oglasiti zvučni signal, a tipke na kontrolnom panelu moći će se normalno koristiti.

Podešavanje temperature u komori za hlađenje (hladnjak)

Pritiskom na tipku **TEMP. SELECT** odabiremo zonu - komoru za hlađenje.

Temperatura se podešava tipkama **△** ili **▽** u rasponu od 2°C do 8°C.

Podešavanje temperature u komori za zamrzavanje (ledenica)

Pritiskom na tipku **TEMP. SELECT** odabiremo zonu - komoru za zamrzavanje.

Temperatura se podešava tipkama **△** ili **▽** u rasponu od -24°C do -16°C.

Podešavanje temperature u komori za promjenljivu temperaturu

Pritiskom na tipku **VARIO TEMP.** odabiremo podešavanje temperature u komori.

Moguće je odabrati raspon voće/povrće, napitak i meso.

Voće/povrće - pogodno za pohranu raznih vrsta voća i povrća.

Napitak - pogodno za pohranu suhih proizvoda i pića (napitaka).

Meso - pogodno za pohranu male količine raznog mesa u trajanju od 1 do 2 dana.

Podešavanje načina rada

Uključenje funkcije brzog hlađenja: nakon postavljanja temperature u hladnjaku na 2°C, pritisnuti tipku **▽** kako bi se brzo hlađenje potvrdilo. U tom načinu rada, temperatura u komori će se automatski postaviti na 2°C.

Isključenje funkcije brzog hlađenja: pritisnuti tipku **△** kako bi se brzo hlađenje poništilo, ili će se funkcija automatski isključiti nakon 6 sati. Temperatura u hladnjaku će se automatski vratiti na ranije postavljenu vrijednost temperature prije brzog hlađenja.

Uključenje funkcije brzog zaleđivanja: nakon postavljanja temperature u ledenici na -24°C, pritisnuti tipku **▽** kako bi se brzo zaleđivanje potvrdilo. U tom načinu rada, temperatura u komori će se automatski postaviti na -24°C.

Isključenje funkcije brzog zaleđivanja: pritisnuti tipku **△** kako bi se brzo zaleđivanje poništilo, ili će se funkcija automatski isključiti nakon 32 sata. Temperatura u ledenici će se automatski vratiti na ranije postavljenu vrijednost temperature prije brzog zaleđivanja.

U skladu s normom IEC62552 : 2007, sljedeći su uvjeti ispitivanja: unaprijed pokrenite način rada na brzo zaleđivanje, pričekajte kada hladnjak uđe u automatsko odmrzavanje nakon 18 sati, a zatim napunite ledenicu.

Najduže vrijeme odmrzavanja je 72 sata, a najkraće 12 sati, na 32°C.

Preporučene postavke temperatura: hladnjak (komora za hlađenje) 4°C, ledenica (komora za zaleđivanje) -18°C.

Napomena: Funkcija brzog zaleđivanja je osmišljena kako bi se zadržala nutritivna svojstva hrane u ledenici. Ta funkcija zaleđuje hranu u vrlo kratkom vremenu. Ako je veća količina hrane već zaleđena, preporučuje se uključenje te funkcije i stavljanje dodatne hrane u komoru. Sada se brzina zaleđivanja, u komori ledenice, povećava i brzo zaleđuje hranu, efektivno zadržava nutritivna svojstva hrane.

Poseban način rada

Otključajte display, te pritisnite tipke **3SEC.-UNLOCK** i **✓** u trajanju od 4 sekunde kako bi se aktivirao poseban način rada. Pritisnuti bilo koju tipku za poništenje te funkcije. U takvom modu aparat radi na slijedeći način:

Display, kontrolni panel i zvučni signal su isključeni.

Hladnjak hladi normalno.

Unutar 5 minuta nakon otvaranja vrata, status rada kompresora i ventilatora se ne mijenja.

Memorijska funkcija

Aparat je opremljen memorijom koja "pamti" zadnje podešene vrijednosti u slučaju nestanka električne energije. Nakon povratka energije, aparat nastavlja radom na zadnje podešenim vrijednostima funkcija prije nestanka električne energije.

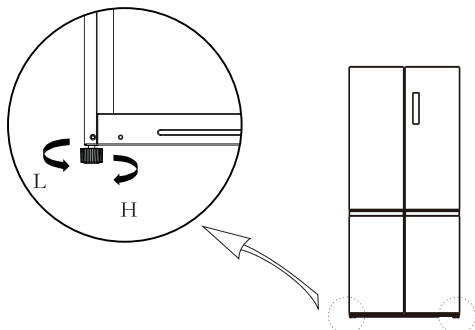
Poruka greške

U slučaju neispravnog rada, na displayu će se pojaviti kod greške, te će biti potrebno kontaktirati ovlašteni servis.

Kod greške	Opis
E1	Greška temperaturnog senzora u komori za hlađenje
E2	Greška temperaturnog senzora u komori za zamrzavanje
E3	Greška temperaturnog senzora u komori promjenljive temperature
E4	Greška senzora za odleđivanje u komori za hlađenje
E5	Greška sklopa senzora za detekciju zaleđivanja/odleđivanja
E6	Greška u prijenosu podataka (komunikaciji)
E7	Greška sklopa za detekciju cirkulacije temperature
EH	Greška senzora za vlagu

Niveliranje aparata pomoću nivelirajućih nožica

Crtež podešavanja nožica. (Crteži su samo informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.)



Mjere opreza prije procedure:
Prije procedure potrebno je isključiti aparat iz električne mreže te poduzeti mjere opreza kako ne bi došlo do ozljeda.

Procedura podešavanja nožica:

- Okretanjem nožice, obrnuto od smjera kazaljke na satu, aparat se spušta
- Okretanjem nožice, u smjeru kazaljke na satu, aparat se podiže.
- Podesiti lijevu i desnu nožicu kako bi se postigla horizontalnost aparata.

Poravnanje vrata na aparatu

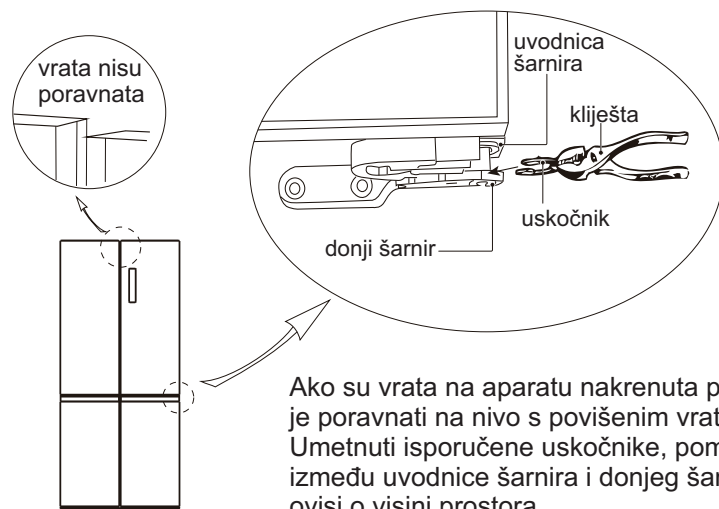
Crtež poravnavanja vrata (Crteži su samo informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.)

Korisnik ili kvalificirana osoba trebaju osigurati potreban alat.

potreban alat	
	kliješta

Mjere opreza prije procedure:

Prije procedure potrebno je isključiti aparat iz električne mreže te poduzeti mjere opreza kako ne bi došlo do ozljeda.



Ako su vrata na aparatu nakrenuta prema dolje, potrebno ih je poravnati na nivo s povišenim vratima.

Umetnuti isporučene uskočnike, pomoću kliješta, u prostor između uvodnice šarnira i donjeg šarnira. Broj uskočnika ovisi o visini prostora.

Čišćenje i održavanje

Prije početka čišćenja OBVEZATNO odvojiti aparat od električne mreže, tako da se izvuče utikač iz utičnice.

Prašinu koja se nakuplja oko aparata treba redovito čistiti kako bi se poboljšao efekt hlađenja kao i smanjila potrošnja.

Brtve na vratima potrebno je redovito proveravati jer se lako zaprljaju pa ih treba redovito čistiti. Pri tome se može koristiti meka krpa navlažena sapunicom ili tekućim deterdžentom za posuđe.

Unutrašnjost hladnjaka mora se redovito čistiti kako bi se izbjegli neugodni mirisi, ali prije toga potrebno je ukloniti svu hranu, pića, police, ladice, itd. Pri tome koristiti meku krpu ili spužvu namočenu u toplu vodu s otopljenom sodom bikarbonom. Nakon toga obrisati krpom navlaženom čistom vodom te potom obrisati suhom krpom i ostaviti vrata otvorena dok se unutrašnjost kompletno ne osuši.

Mjesta koja nisu lako dostupna za čišćenje (uski spojevi, otvori, bridovi i sl.) treba očistiti mekom krpom, a ako je potrebno i uz pomoć štapića oko kojeg omotamo krpom, kako bi se očistile nakupine prljavštine ili bakterija.

Nije dozvoljena uporaba sapuna, deterdženata, abrazivnih tekućina i prašaka, sprejeva za čišćenje, jer ta sredstva ostavljaju mirise u unutrašnjosti aparata ili mogu zagaditi hranu. Držači boca, police i ladice treba čistiti mekom krpom navlaženoj sa sapunicom ili tekućim deterdžentom za posuđe.

Zatim osušiti pomoću suhe krpe. Vanjske površine aparata čistiti mekom krpom navlaženoj sa sapunicom ili tekućim deterdžentom za posuđe. Zatim osušiti pomoću suhe krpe.

Nije dozvoljena uporaba oštih ili metalnih predmeta kako bi se otklonio led s površina, jer se tako mogu oštetiti dijelovi sistema za hlađenje i unutrašnjost.

Nije dozvoljena uporaba grubih četki, metalne vune, abrazivnih sredstava, organskih otapala (alkohol, aceton, benzin, itd.), vruće vode, kiselina ili lužina. Aparat se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje, kao ni prskanje ili ispiranje vodom, jer može doći do kratkog spoja i oštećenja.



Odmrzavanje

Aparat je baziran na cirkulaciji hladnog zraka (no-frost) unutar komora, pa zbog toga ima automatsko odmrzavanje. Ako se ipak nakupi led tada se može i ručno odmrzavati tako što aparat odspojimo iz električne mreže, očistimo led te sve osušimo i aparat priključimo na električnu mrežu.

Prestanak uporabe aparata

Nestanak električne energije - u slučaju prekida opskrbe električnom energijom, hrana unutar aparata može se održati nekoliko sati. Otvaranje vrata svesti na što manju mjeru, te ne stavljati svježu hranu u aparat.

Ako se aparat ne koristi duže vrijeme - (npr. tijekom ljetnih praznika) isključite ga iz električne utičnice, dobro ga očistite i osušite te ostavite vrata otvorena radi sprječavanja stvaranja neugodnog mirisa i pljesni od vlage.

Relociranje aparata - prije nego se aparat preseli na novu lokaciju, izvaditi sve predmete van, učvrstiti police, ladice, itd. Pritegnuti nožice za niveliranje, zatvoriti vrata te priječiti otvaranje pomoću ljepljive trake. Tijekom prenošenja, aparat se ne smije postavljati horizontalno ili naopako. Nagnuti se smije do max. 45°.

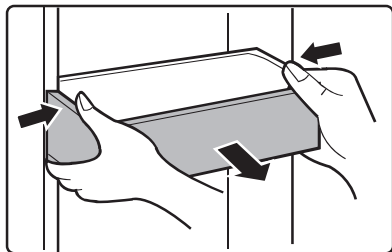
Aparat radi kontinuirano nakon što se priključi na električnu mrežu.

Nije dozvoljeno nepotrebno uključivanje ili isključivanje aparata s električne mreže.

Otežano otvaranje vrata: Kako topli zrak ulazi u hladnjak kada su vrata otvorena i zadržava se u njoj kada se vrata zatvore, taj se topli zrak unutra hladnjaka steže i stvara potlak i tako zatvara proizvod. Ovo je normalna pojava i bolje je pričekati 5 minuta te onda opet normalno otvoriti vrata.

Klimatski razred	Ambijentalna temperatura
T	između +16°C i +43°C
ST	između +16°C i +38°C
N	između +16°C i +32°C
SN	između +10°C i +32°C

Čišćenje polica na vratima

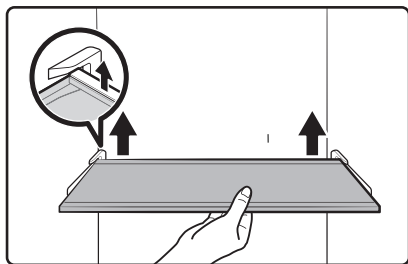


Rukama prihvatiti policu (kao što pokazuje slika), te ju lagano pritisnuti u smjeru strelica. Nakon toga policu podignuti prema gore te ju izvaditi van. Nakon čišćenja, policu vratiti na mjesto ili, ako je potrebno, ponovo prilagoditi na drugu visinu. (Slika je samo informativne naravi i može odstupati od stvarnog izgleda, što ovisi o modelu).

Za čišćenje se preporučuju mekane krpe ili spužva umočeni u vodu, te nekorozivni neutralni deterdženti za tu namjenu. Ledenicu očistite čistom vodom i suhom krpom. Nakon čišćenja otvorite vrata i ostavite da se unutrašnjost prirodno osuši prije ponovnog uključjenja.

Nemojte koristiti tvrde četke, čeličnu vunu, abrazivna sredstva poput pasta za zube, organska otapala (poput alkohola, acetona, ulja od banane itd.), kipuću vodu, kisela ili alkalna sredstva koja mogu oštetiti vanjske i unutarnje površine aparata.

Čišćenje staklenih polica



Police unutar hladnjaka imaju zaštitni sistem od nehotičnog izvlačenja. Polica se izvlači tako da se prvo podigne prema gore, te se izvuče prema van. Nakon toga se police očiste i osuše, pa se vrate na mjesto, a visinu odabiremo prema potrebi. (Slika je samo informativne naravi i može odstupati od stvarnog izgleda, što ovisi o modelu).

Za čišćenje se preporučuju mekane krpe ili spužva umočeni u vodu, te nekorozivni neutralni deterdženti za tu namjenu. Ledenicu očistite čistom vodom i suhom krpom. Nakon čišćenja otvorite vrata i ostavite da se unutrašnjost prirodno osuši prije ponovnog uključjenja.

Nemojte koristiti tvrde četke, čeličnu vunu, abrazivna sredstva poput pasta za zube, organska otapala (poput alkohola, acetona, ulja od banane itd.), kipuću vodu, kisela ili alkalna sredstva koja mogu oštetiti vanjske i unutarnje površine aparata.

Mogući problemi i njihovo rješavanje

Ukoliko Vaš aparat ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako biste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera, provjerite sljedeće. Ukoliko niti jedna metoda ne poluči rezultat, tada se treba obratiti ovlaštenom servisu.

Aparat ne radi	Provjeriti postoji prekid, nestanak električne energije, da li je utikač korektno spojen na utičnicu, da li je pregorio osigurač, da li je mrežni napon prenizak, da li je na displayu poruka greške.
Neugodan miris	Provjeriti da li je hrana, koja sama po sebi ima intenzivan miris, dobro zapakirana, da li je hrana počela truliti. Unutrašnjost hladnjaka treba biti očišćena.
Kompresor predugo radi	Normalno je da kompresor duže radi tijekom ljeta kada su okolišne temperature visoke. Provjeriti da li je hladnjak pretovaren hranom, da li je odjednom stavljena veća količina hrane, da li je dodana nova količina hrane prije nego se prije stavljena hrana zaledila, da li se vrata hladnjaka često otvaraju, debeli sloj leda iinja u prostoru za zaleđivanje.
Osvjetljenje ne radi	Provjeriti da li je aparat priključen na električnu energiju te da li je oštećeno osvjetljenje. Osvjetljenje smije zamjeniti samo kvalificirano servisno osoblje.
Vrata se ne mogu pravilno zatvoriti	Provjeriti da li su vrata onemogućena zbog stavljanja prevelike količine hrane ili ambalaže, da li je aparat izbalansiran (pravilno postavljen na podlogu).
Aparat radi preglasno	Provjeriti da li je aparat postavljen stabilno, da li se nešto nalazi naslonjeno iza aparata, da li police ili predmeti na policama vibriraju, da li predmeti postavljeni na aparat još uvijek vibriraju.
Brtva na vratima ne brtvi	Ukloniti strana tijela (nakupine, objekte, i sl.) sa brtvi. Zagrijati te ohladiti brtve kako bi se kondicionirale (pomoću puhala na vrući zrak ili vrućeg ručnika). PAZITI NA TEMPERATURU kako se brtve ne bi uništile.
Posuda za prihvatanje kondenzata je prenapunjena	Prenapunjenost hranom unutar komore ili hrana sadrži previše vode što uzrokuje snažno odmrzavanje. Vrata nisu propisno zatvorena, što uzrokuje nakupljanje inja zbog ulaza zraka te se povećava količina vode koja se odmrzava.
Kapljice vode unutar hladnjaka	Vrata aparata nisu propisno zatvorena. Zatvoriti vrata.

Zagrijanost kućišta	Izmjena topline izvršava se preko kondenzatora ugrađenog unutar stranica kućišta, pa se isto zagrijava. Zagrijavanje može biti veliko ako je okolišnja temperatura visoka, ako je spremljena velika količina hrane, ili je kompresor isključen pa se izmjena topline izvršava ventilacijom. Ovo je normalna pojava.
Kondenziranje vode na površinama	Može se dogoditi u uvjetima visoke vlažnosti zraka. Kondenzat se može obrisati suhom krpom.
Buka i čudni zvukovi aparata	Zvuk ključanja, šuma, stenjanja ili toka vode - ovaj se zvuk emitira kad rashladno sredstvo teče kroz cijevi unutar sustava. Buka kompresora - to je normalna buka motora. Taj zvuk pokazuje da kompresor normalno radi. Kad se kompresor uključuje ili isključuje, on može raditi malo bučnije kroz kratak vremenski period. Elektromagnetski ventili proizvode zvuk škljocanja.

Informacija o proizvodu / Informacijski list / Parameter sheet		
MODEL	<i>Customer Model</i>	HD90474EIM
Klimatski razred	<i>Climate Class</i>	SN/N/ST/T
Zaštita od električnog udara	<i>Protection Against Electric Shock</i>	I
Nazivni napon	<i>Rated Voltage/Frequency</i>	AC220-240V/50Hz
Snaga grijača	<i>Defrosting heater(W)</i>	250
Nazivna snaga osvjetljenja	<i>Lamp Rated Power(W)</i>	6
Nazivna struja	<i>Rated Current(A)</i>	1,8
Sredstvo za pjenjenje izolacije	<i>Foaming Agent</i>	Cyclopentane
Godišnja potrošnja energije	<i>Annual energy consumption AE [kWh/a]</i>	295
Potrošnja energije E16	<i>Energy consumption E16 (kWh/24h)</i>	0.460
Potrošnja energije E32	<i>Energy consumption E32 (kWh/24h)</i>	1,110
Razred energetske učinkovitosti	<i>Energy Efficiency Class</i>	E
Ukupni volumen	<i>Total Volume(L)</i>	474
Volumen odjeljka hladnjaka	<i>Fresh food compartment Volume(L)</i>	305
Volumen odjeljka ledenice	<i>Freezer compartment Volume(L)</i>	169
Volumen odjeljka ledenice (4 zvijezdice)	<i>Four-star compartment Volume(L)</i>	169
Rashladno sredstvo, masa	<i>Refrigerant,Amount</i>	R600a/63g
Kapacitet zaleđivanja	<i>Freezing Capacity(kg/24h)</i>	13
Vrijeme porasta temperature	<i>Temperature rise value(h)</i>	10
Neto težina	<i>Net Weight(kg)</i>	85
Bruto težina	<i>Gross Weight(kg)</i>	95
Razina buke i razred	<i>Noise(dB(A)) and Noise Level</i>	35, B
Dimenzija proizvoda (ŠxDxV)	<i>Product Overall Dimensions(mm)(WxDxH)</i>	833*653*1775
Dimenzija pakiranja (ŠxDxV)	<i>Carton Dimensions(mm)(WxDxH)</i>	885*710*1870

KONČAR

KONČAR

HD90474EIM

1.SAFETY INFORMATION	3
2.PROPER USE OF REFRIGERATOR	11
2.1 Placement	11
2.2 Energy Saving Tips.....	12
2.3 Changing The Light	12
2.4 Start To Use	12
2.5 Names Of Components	13
2.6 Functions	14
2.7 Leveling Feet	17
2.8 Leveling Door.....	17
3.MAINTENANCE OF REFRIGERATOR	18
3.1 Overall Cleaning	18
3.2 Defrosting	19
3.3 Out Of Operation.....	19
3.4 Cleaning Of Door Tray.....	19
4.TROUBLE SHOOTING	20

1. SAFETY INFORMATION

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT

To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage, including death.

The level of risk is shown by the following indications.



Prohibition
symbol

This is a prohibition symbol.

Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning
symbol

This is a warning symbol.

It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



Cautioning
symbol

This is a cautioning symbol.

Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Risk Of Fire / Flammable Materials



WARNING

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded two prong adapters.
- **WARNING:** Connect to potable water supply only. (suitable for ice cube maker)



DANGER

- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



WARNING

- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
 - Take off the doors.
 - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



WARNING

For EU standard:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
 - To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note 1)
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star  frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)
 - One- , two-  and three-star  compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
 - For appliances without a 4-star  compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
 - Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
 - This product contains a light source of energy efficiency class (G).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

State of California Proposition 65 Warnings:

 **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm
-www.P65Warnings.ca.gov.

Safety
Information

Proper use of
Refrigerator

Maintenance of
Refrigerator

Trouble
shooting

PROPER DISPOSAL

WARNING

Suffocation Hazard

Before you throw away your old freezer or refrigerator:

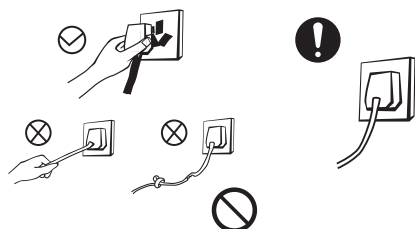
- Remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.
- Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Failure to follow these instructions can result in death or brain damage.

IMPORTANT:

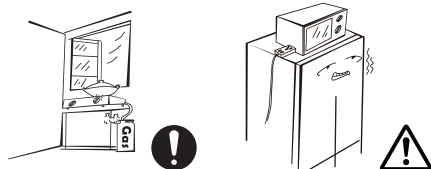
Flammable gas and refrigerant used. It is the consumer's responsibility to comply with Federal and Local regulations when disposing of this product. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

ELECTRICITY RELATED WARNINGS

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out from the socket.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket; the power socket shall not be shared with other electrical appliances.



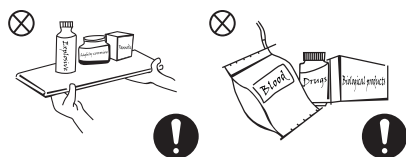
- The power cord should be firmly contacted with the socket, otherwise fire may be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of leaking gas and then open doors and windows in case of leakage of gas and other flammable substances. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



- Do not use electrical appliances on top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNINGS RELATED TO PLACING ITEMS

- Do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

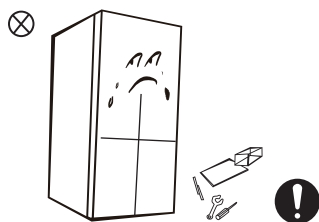


- This product is a household refrigerator and is only suitable for the storage of foods. According to national standards, a household refrigerator shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
- Do not store beer, beverages or other fluids contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator, otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing and cause damages.

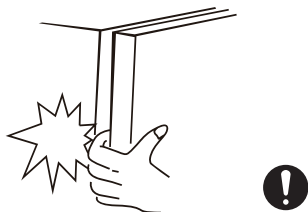


WARNINGS FOR USE

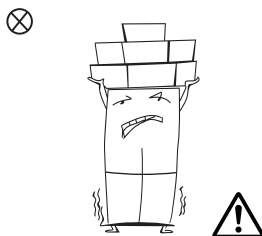
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.
- Do not allow children to enter or climb inside the refrigerator to prevent that children are sealed in the refrigerator or injured by the falling refrigerator.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not place the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, do not place your hands in these areas to prevent squeezing your fingers. Please be gentle when opening the refrigerator door to avoid articles falling out.
- Do not pick up food or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.



- Do not place heavy objects on top of the refrigerator considering that objects may fall when opening the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.



ENERGY WARNINGS

- 1.** Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when set for an extended period of time below the cold end of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed.
- 2.** Effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets because some products such as water ice should not be consumed too cold;
- 3.** Do not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets
- 4.** Prevent an undue rise in temperature of frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5.** A rise in temperature of frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning can shorten the storage life

DISPOSAL



Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

Correct Disposal of this product:

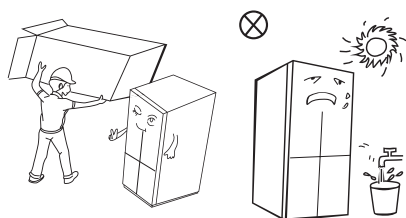


This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They take this product in for environmental safe recycling.

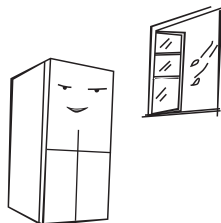
2. PROPER USE OF REFRIGERATOR

2.1 PLACEMENT

- Before use, remove all packing materials, including bottom pads, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.

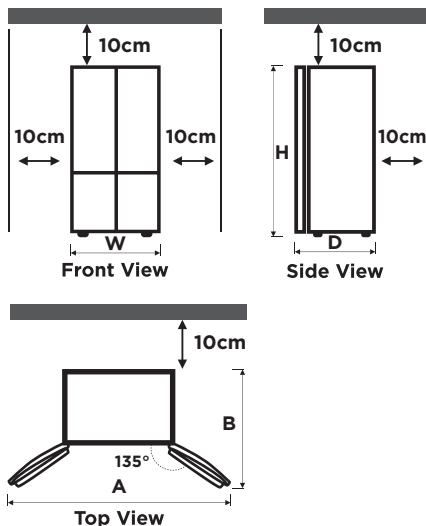


- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or wet places to prevent rust or reduction of the insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The space on top of the refrigerator shall be greater than 10cm, and the refrigerator should be placed against a wall with a distance of more than 10cm to facilitate heat dissipation.

Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.



Width "w"	833
Depth "D" (without handle)	653
Height "H"	1775
A	1400
B	1000

(unit: mm)

The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.

NOTE

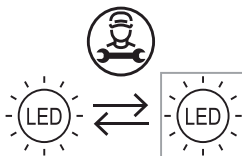
This refrigerator needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such as failure to install into the cabinet, the performance and life of the product are reduced. And the manufacturer does not provide basic product warranty.

2.2 ENERGY SAVING TIPS

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool down to room temperature before placing it in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freezes too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bins should not be lined with tin foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible

2.3 CHANGING THE LIGHT

- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.



- Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.

	1. Please take out the plug before removal.
	2. Remove the lampshade with a screwdriver.
	3. Take down the lamp panel.
	4. Remove the connection terminal.

2.4 START TO USE

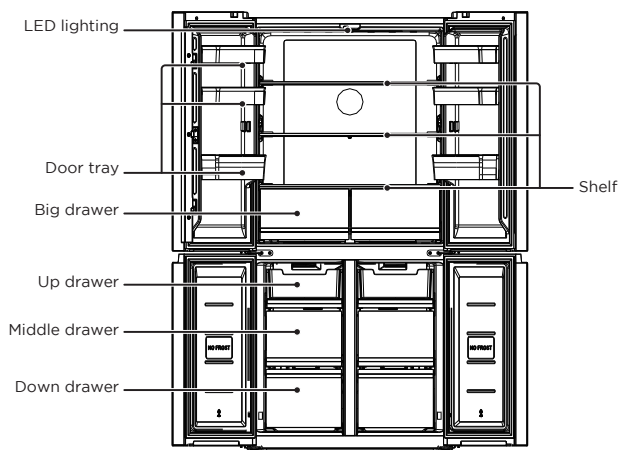
- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before placing any fresh or frozen foods, the refrigerator should have run for 2 - 3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.

NOTE

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the A/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. it's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without A/GFCI function.

2.5 NAMES OF COMPONENTS



The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, suggested storage time 3 days to 5 days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

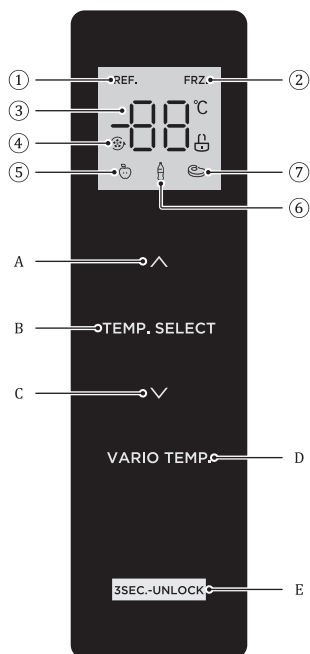
When the product is tested according to IEC 62552:2007, the test conditions are as follows:

Remove the middle drawers of the freezer compartment and move the up drawers to the middle drawers position.

NOTE

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected

2.6 FUNCTIONS



- ① Refrigerating icon
- ② Freezer icon
- ③ Temperature display icon
- ④ Super cool / freezing icon
- ⑤ Fruit/vegetable icon
- ⑥ Drink icon
- ⑦ Meat icon

- A. Temperature up button
- B. Temperature zone selection button
- C. Temperature down button
- D. Vario temp select
- E. Lock/Unlock button

Operation instructions

• Display

When electrify the refrigerator,, the display screen will total display for 3 seconds. Meanwhile the starting up bell rings and then the screen enters the normal display of the operation.

The first time for using the refrigerator, the default set temperature of refrigerating chamber and freezing chamber is 4° C/-18 °C respectively.

When the error occurs, the display shows the error code (see next page); during normal running, the display shows the set temperature of the refrigerating chamber or freezing chamber.

Under normal circumstances, if

there is no operation on display panel or door opening action within 30s, then the display is lock, and the safe  goes out.

• Lock /unlock

In the unlocked state, long press the lock button **3SEC.-UNLOCK** for 3 seconds, enter the lock state, the logo  goes out and buzzer sounds, it means the display panel is locked, at this time, button operation cannot be implemented;

In the locked state, long press the lock button **3SEC.-UNLOCK** for 3 seconds, enter the unlocked state, the logo  lights up and buzzer sounds, it means the display panel is unlocked, at this time, button operation can be implemented;

- **Temperature setting of refrigerating chamber**

Press temperature zone selection button TEMP. SELECT to choose the setting temperature zone of refrigerating chamber, and then press $\wedge$ or $\vee$ to adjust the setting temperature of refrigerating chamber. The temperature setting range for refrigerating chamber is 2°C ~ 8°C.

- **Temperature setting of freezing chamber**

Press temperature zone selection button TEMP. SELECT to choose the setting temperature zone of freezing chamber, and then press $\wedge$ or $\vee$ to adjust the setting temperature of freezing chamber. The temperature setting range for freezing chamber is -24°C~ -16°C.

- **Temperature setting of variable temperature chamber**

Press Variable temperature button VARIO TEMP. to adjust the setting temperature of the chamber, the adjusting range is Fruit/vegetable, drink and meat.

Fruit/vegetable: Suitable for storing all kinds of fruits and vegetables;

Drink: Suitable for storing dry goods and drinks;

Meat:: Suitable for a small amount of meat stored for 1-2 days

- **Mode setting**

Set the Super cooling mode: after the temperature of the refrigeration room is adjusted to 2°C, press the temperature down button “ $\vee$ ” to enter the super cooling mode. In the super cooling mode, the temperature

of the refrigerating chamber is automatically set to 2°C.

Exit the Super cooling mode: press the temperature up button “ $\wedge$ ” to exit the super cooling mode or automatically exit the super cooling mode after 6h. After exiting the super cooling mode, the temperature of the refrigerator will automatically return to the temperature set before the super cooling mode

Set the super freezing mode: after the temperature of the freezing chamber is adjusted to -24°C, press the temperature down button “ $\vee$ ” to enter the super freezing mode. In the super freezing mode, the temperature of the freezing chamber is automatically set to -24°C

Exit the super freezing mode: press the temperature up button “ $\wedge$ ” to exit the super freezing mode or automatically exit the super freezing mode after 43h. After exiting the super freezing mode, the freezing chamber temperature will automatically return to the temperature set before the super freezing mode

According to IEC62552:2007,the Refrigerating capacity test condition as follow:start the super freezer mode in advance,and wait when the fridge enters automatic defrosting after 18 hours,and then apply the freezer load. The maximum defrosting time is 96 hours and the minimum is 12 hours at 32°C. When conducting power consumption tests, set the vario temp to Fruit/vegetable.

Recommended setting : Refrigerated chamber 4°C freezing chamber -18°C.

NOTE

The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

• Storage upon power failure

In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained till re-electrification.

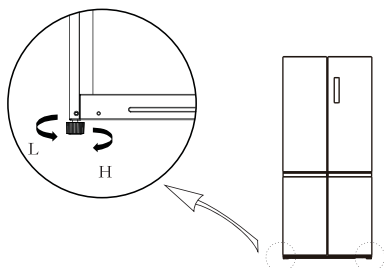
• Fault indication

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault Code	Fault Description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E3	Temperature sensor failure of variable temperature chamber
E4	Failure of defrosting sensor in refrigerating chamber
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Circulation of temperature detection circuit error
EH	Moisture sensor error

2.7 LEVELING FEET

- Schematic diagram of the leveling feet



- Adjusting procedures:
 - Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
 - Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
 - Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

2.8 LEVELING DOOR

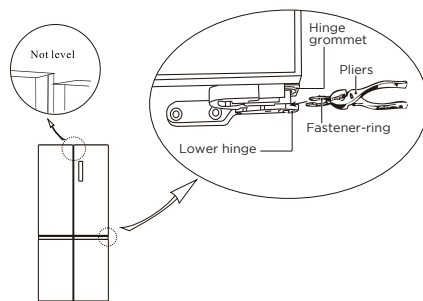
- Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Before adjusting the door, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

- Schematic diagram of leveling the door body

List of tools to be provided by the user	
	plier



- Raise the lower door up to the level of the higher door;
- Insert the supplied fastener-ring by using plier in the gap between the hinge-grommet and the lower hinge. The number of fastener-rings you will need to insert depends on the gap.

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

3. MAINTENANCE OF REFRIGERATOR

3.1 OVERALL CLEANING

- Dust behind the refrigerator and on the floor must be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odors.
- Please turn off the power before cleaning the interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean inside the refrigerator (such as narrow places, gaps or corners), we recommend to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, with some tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors inside the refrigerator or contaminat food.
- Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts..
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.



Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

3.2 DEFROSTING

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

3.3 OUT OF OPERATION

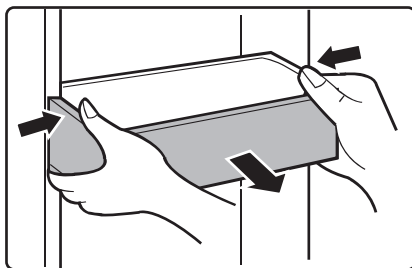
- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

IMPORTANT:

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

3.4 CLEANING OF DOOR TRAY

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



4. TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Safety Information	Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
	Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
	Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Proper use of Refrigerator	Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Maintenance of Refrigerator	Door can not be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tiltedr.
Trouble shooting	Loud noises	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
	Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Appendix	Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
	Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
	Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
	Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.